

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2969/82
of 5 November 1982
correcting Regulation (EEC) No 1235/82 fixing the monetary compensatory
amounts

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71
of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural
policy to be taken in agriculture following the tempo-
rary widening of the margins of fluctuation for the
currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 3605/81 ⁽²⁾, and in particular
Articles 3 and 6 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1516/78 of 30 June 1978 on adjustment to monetary
compensatory amounts fixed in advance and repealing
Regulation (EEC) No 651/78 ⁽³⁾, and in particular
Article 1 (2) thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts intro-
duced by Regulation (EEC) No 974/71, were fixed by
Commission Regulation (EEC) No 1235/82 of 19 May
1982 ⁽⁴⁾, as amended with effect from 1 November
1982 by Regulation (EEC) No 2891/82 ⁽⁵⁾; whereas a
check has revealed an error in the Annex to that

Regulation; whereas it is necessary, therefore, to
correct the Regulation in question,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The column headed 'Italy' in Part 8 of Annex I
to Regulation (EEC) No 1235/82 is hereby replaced by
the column headed 'Italy' in the Annex to this Regula-
tion.

2. In Annex II to Regulation (EEC) No 1235/82,
the figure '1.031' for pigmeat in the column headed
'BLEU' shall be replaced by '—'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 6 November
1982.

It shall apply, at the request of interested parties, from
1 November 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 5 November 1982.

For the Commission

Poul DALSAGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 178, 1. 7. 1978, p. 63.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 306, 1. 11. 1982, p. 1.

ANNEXE — ANNEX — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

PARTIE 8 — PART 8 — TEIL 8 — PARTE 8ª — DEEL 8 — DEL 8 — ΜΕΡΟΣ 8

MARCHANDISES RELEVANT DU RÈGLEMENT (CEE) N° 3033/80
PRODUCTS TO WHICH REGULATION (EEC) No 3033/80 RELATES
VON DER VERORDNUNG (EWG) Nr. 3033/80 ERFASSTE WAREN
MERCI CUI SI APPLICA IL REGOLAMENTO (CEE) N. 3033/80
ONDER VERORDENING (EEG) Nr. 3033/80 VALLENDE GOEDEREN
VARER, DER OMFATTES AF FORORDNING (EØF) Nr. 3033/80
ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΑ ΣΤΟΝ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ (ΕΟΚ) ἀριθ. 3033/80

Montants compensatoires monétaires — Monetary compensatory amounts — Währungsausgleichsbeträge
Importi compensativi monetari — Monetaire compenserende bedragen — Monetære udligningsbeløb —
Έξισωτικά νομισματικά ποσά

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Έλλάς Δρχ/100 χγρ
17.04 D II a)							1 682	
17.04 D II b) 1							1 560	
17.04 D II b) 2							1 851	
17.04 D II b) 3							1 817	
17.04 D II b) 4							1 609	
18.06 B I							0	
18.06 B II a)							1 506	
18.06 B II b)							2 137	
18.06 D I a) (1)							2 880	
18.06 D I b) (1) (9)							2 880	
18.06 D II a) 1							1 584	
18.06 D II a) 2 (9)							1 584	
18.06 D II b) 1							4 617	
18.06 D II b) 2 (10)							2 604	
18.06 D II b) 2 (11)							4 617	
18.06 D II c) (2)								
19.02 B II a) 4 aa) (9)							0	
19.02 B II a) 5 aa) (9)							0	
19.03 A (7)							0	
19.03 B I (7)							0	
19.03 B II (7)							0	
19.04							0	
21.07 C I							0	
21.07 C II a)							1 506	
21.07 C II b)							2 137	
21.07 D II a) 1 (4)								
21.07 D II a) 2 (4)								
21.07 D II a) 3 (4)								
21.07 D II a) 4 (4)								
21.07 D II b) (4)								

Numéro du tarif douanier commun CCT heading No Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs Numero della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief Position i den fælles toldtarif Κλάση του Κοινού Δασμολογίου	Montants à percevoir à l'importation et à octroyer à l'exportation Amounts to be charged on imports and granted on exports Beträge, die bei der Einfuhr erhoben und bei der Ausfuhr gewährt werden Importi da riscuotere all'importazione e da concedere all'esportazione Bij de invoer te heffen en bij de uitvoer te verstrekken bedragen Beløb, der skal opkræves ved indførsel og ydes ved udførsel Ποσό εισπραττόμενο κατά την εισαγωγή και χορηγούμενο κατά την εξαγωγή			Montants à octroyer à l'importation et à percevoir à l'exportation Amounts to be granted on imports and charged on exports Beträge, die bei der Einfuhr gewährt und bei der Ausfuhr erhoben werden Importi da concedere all'importazione e da riscuotere all'esportazione Bij de invoer te verstrekken en bij de uitvoer te heffen bedragen Beløb, der skal ydes ved indførsel og opkræves ved udførsel Ποσό χορηγούμενο κατά την εισαγωγή και εισπραττόμενο κατά την εξαγωγή				
	Deutschland DM/100 kg	Nederland Fl/100 kg	United Kingdom £/100 kg	Belgique/ Luxembourg FB/Flux/100 kg	Danmark dkr./100 kg	Italia Lit/100 kg	France FF/100 kg	Έλλάς Δρχ/100 χγρ
21.07 G II a) 1 (*) (*)							0	
21.07 G II a) 2 aa) (*) (*)							1 348	
21.07 G II a) 2 bb) (*) (*)							1 497	
21.07 G II a) 2 cc) (*) (*)							1 645	
21.07 G II b) 1 (*) (*)							0	
21.07 G II b) 2 aa) (*) (*)							1 497	
21.07 G II b) 2 bb) (*) (*)							1 645	
21.07 G II c) 1 (*) (*)							1 423	
21.07 G II c) 2 aa) (*) (*)							1 720	
21.07 G II c) 2 bb) (*) (*)							1 831	
21.07 G II d) 1							1 720	
21.07 G II d) 2							1 979	
21.07 G II e)							2 165	
21.07 G III a) 1							2 103	
21.07 G III a) 2 aa)							2 400	
21.07 G III a) 2 bb)							2 548	
21.07 G III b) 1							2 311	
21.07 G III b) 2							2 548	
21.07 G III c) 1							2 474	
21.07 G III c) 2							2 734	
21.07 G III d) 1							2 771	
21.07 G III d) 2							2 882	
21.07 G III e)							2 994	
21.07 G IV a) 1							3 154	
21.07 G IV a) 2							3 451	
21.07 G IV b) 1							3 362	
21.07 G IV b) 2							3 553	
21.07 G IV c)							3 525	
21.07 G V a) 1							4 731	
21.07 G V a) 2							4 805	
21.07 G V b)							4 880	
21.07 G VI à IX (*)								
29.04 C III a) 1							0	
29.04 C III a) 2							0	
29.04 C III b) 1							0	
29.04 C III b) 2							1 774	
35.05 A							0	
38.19 T I a)							0	
38.19 T I b)							0	
38.19 T II a)							0	
38.19 T II b)							1 774	

- (¹) In the case of goods not containing added whey or lactose, the monetary compensatory amount shall be calculated on the basis of the quantity of sugar and/or of skimmed-milk powder contained in such goods. However, where the monetary compensatory amount resulting from this calculation is greater than that fixed above, the latter shall be applied.
- (²) Amounts applicable as appropriate on goods falling under subheadings 21.07 G VI to IX.
- (³) At the time of the completion of customs formalities, the party concerned shall be required to state in the declaration provided for this purpose :
- the actual content by weight of skimmed-milk powder contained in the goods,
 - the added whey content and/or lactose content and the lactose content of the added whey,
- per 100 kg of finished product.
- The compensatory amount is calculated for the actual quantity of skimmed-milk powder contained in the goods.
- (⁴) Amount to be calculated on the basis of the actual quantities of any cereals or products resulting from their processing, sugar, milk or milk products, contained in the goods. Apply to these quantities the compensatory amounts applied when such products are traded as such.
- (⁵) These amounts shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.
- (⁷) For goods falling within this subheading, the monetary compensatory amount shall be applied only according to the weight of the macaroni, spaghetti and similar products.
- (⁸) If the product contains added whey and/or lactose no compensatory amount shall be granted for the milk products incorporated; in such cases the compensatory amount is to be calculated on the quantities of common wheat and sugar indicated in the Annex to Regulation (EEC) No 3034/80, less 10 %.
- When completing :
- customs export formalities carried out in a Member State the currency of which has appreciated,
 - customs import formalities carried out in a Member State the currency of which has depreciated,
 - customs export formalities carried out in a Member State making use of the option provided in Article 2a of Regulation (EEC) No 974/71,
- the applicant shall state on the declaration provided for this purpose whether or not whey and/or lactose have been added to the product.
- However, if compensatory amounts have to be charged, the amounts fixed shall apply normally.
- (⁹) The first and second parts of note (⁸) shall not apply to goods in immediate packings of a net capacity of 1 kg or less.
- (¹⁰) Chocolate milk crumb, containing more than 6.5 % but less than 11 % by weight of milkfats, more than 6.5 % but less than 15 % by weight of cocoa and more than 50 % but less than 60 % by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose).
- (¹¹) Other products than those falling under (¹⁰).
-